



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013**  
**01-september-2013**

---

**Mala plovila - Vgrajeni dizelski motorji - Nameščene komponente za gorivo in električno - Dopolnilo 1 (ISO 16147:2002/DAM 1:2012)**

Small craft - Inboard diesel engines - Engine-mounted fuel and electrical components - Amendment 1 (ISO 16147:2002/DAM 1:2012)

Kleine Wasserfahrzeuge - Eingebaute Dieselmotoren - Am Motor befestigte Kraftstoff- und Elektrikbauteile - Änderung 1 (ISO 16147:2002/DAM 1:2012)

Petits navires - Moteurs intérieurs diesels - Éléments des circuits d'alimentation et des systèmes électriques fixés sur le moteur - Amendement 1 (ISO 16147:2002/DAM 1:2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 16147:2002/A1:2013**

---

**ICS:**

47.020.20	Ladijski motorji	Marine engines and propulsion systems
47.080	Čolni	Small craft

**SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013**      **en,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 16147:2002/A1**

February 2013

ICS 47.080

English Version

**Small craft - Inboard diesel engines - Engine-mounted fuel and electrical components - Amendment 1 (ISO 16147:2002/Amd 1:2013)**

Petits navires - Moteurs intérieurs diesels - Éléments des circuits d'alimentation et des systèmes électriques fixés sur le moteur - Amendement 1 (ISO 16147:2002/Amd 1:2013)

Kleine Wasserfahrzeuge - Eingebaute Dieselmotoren - Am Motor befestigte Kraftstoff- und Elektrikbauteile - Änderung 1 (ISO 16147:2002/Amd 1:2013)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 16147:2002; it was approved by CEN on 2 February 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC</b> .....	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>

## Foreword

This document (EN ISO 16147:2002/A1:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft".

This Amendment to the European Standard EN ISO 16147:2002 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

### Endorsement notice

[SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-17b1-42c4-8386-bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013)

The text of ISO 16147:2002/Amd 1:2013 has been approved by CEN as EN ISO 16147:2002/A1:2013 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC**

Clause(s)/sub-clause(s) of this European Standard	Essential requirements (ERs) of EU Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC	Qualifying remarks/Notes
All clauses	Annex 1A5, Clause 5.1.1 Inboard engines.	In respect of engine mounted fuel and electrical equipment.
5	Annex 1A5, Clause 5.2.1 Fuel systems.	In respect of engine mounted fuel equipment.
6	Annex 1A5, Clause 5.3 Electrical systems.	In respect of engine mounted electrical equipment.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
16147

First edition  
2002-10-15

**AMENDMENT 1**  
2013-02-01

---

---

**Small craft — Inboard diesel  
engines — Engine-mounted fuel and  
electrical components**

**AMENDMENT 1**

*Petits navires — Moteurs intérieurs diesels — Éléments des circuits  
d'alimentation et des systèmes électriques fixés sur le moteur*

*AMENDEMENT 1*

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>



Reference number  
ISO 16147:2002/Amd.1:2013(E)

© ISO 2013



## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 16147:2003/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0b18ebf7-edcb-42c4-a30b-6bdd9588f2e1/sist-en-iso-16147-2003-a1-2013>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland